



Zapisnik

seje Sveta COBISS.Net

Seja je potekala online prek Zooma, v petek, 7. novembra 2025, med 11.00 in 12.00.

Prisotni:

Člani Sveta COBISS.Net

Angelina Grujić; Narodna knjižnica Srbije; (vodja NCC)

Arjeta Sadiku; IZUM, Slovenija

Arta Kqiku; Knjižnica Akademije znanosti in umetnosti Kosovo

Azra Smajić Gačević, Nacionalna in univerzitetna knjižnica Bosne in Hercegovine; (vodja NCC)

Daniela Vasileva; Nacionalna knjižnica sv. Cirila in Metoda, Bolgarija; (vodja NCC)

Davor Bračko; IZUM, Slovenija; (koordinator za COBISS.Net)

Dr. Aleš Bošnjak; IZUM, Slovenija; (direktor)

Dr. Xianhong Hu; UNESCO

Mirlona Buzo, Knjižnica Akademije znanosti Albanije; (vodja QKPISH)

Sonja Prža; Nacionalna in univerzitetna knjižnica Republike Srbske v Bosni in Hercegovini

Tamara Butigan Vučaj; Narodna knjižnica Srbije, pomočnica direktorja, vodja sektorja Virtualna knjižnica Srbije, predsednica Sveta COBISS.Net

Žaklina Gjalevska; Nacionalna knjižnica Severne Makedonije »Sv. Kliment Ohridski«; (vodja NCC)

Željka Komlenić; Nacionalna in univerzitetna knjižnica Republike Srbske v Bosni in Hercegovini; (vodja NCC)

Zapisnik

Petra Bridges; IZUM, Slovenija

Meeting Agenda:

1. Opening statements by Tamara Butigan Vučaj, COBISS.Net Council President, and Dr. Aleš Bošnjak, Director of IZUM
2. Introduction of Dr Xianhong Hu, the new representative of the UNESCO Director General
3. Approval of the minutes from the previous meeting
4. Development assistance for the expansion of the COBISS.Net network for 2025
5. Any other business (AOB)

Dnevni red seje je bil sprejet.

Tamara Butigan Vučaj je vse pozdravila in povedala, da bo sestanek potekal v angleškem jeziku.

Dr. Aleš Bošnjak je pozdravil novo predstavnico Unesca in povedal, da so imeli tudi evalvacijo za ohranitev naslova regionalnega centra. Imeli so številne razgovore, zaključki so bili zelo pozitivni, ocenjevalci zadovoljni, IZUM pa upa na uspešno sodelovanje z Unescom tudi v prihodnosti. Za

naslednje leto upa, da bomo dobili več donacijskih sredstev. Novembra bodo v Sloveniji potekali Dnevi COBISS, ki bodo na voljo tudi prek Zooma s simultanim tolmačenjem v angleški jezik. Člane je povabil k spremljanju dogodka.

Tamara Butigan Vučaj je na začetku predlagala izvedbo naloge za ogrevanje. Vsak je moral povedati, katero knjigo trenutno bere.

Dr. Xianhong Hu je povedala, da prejšnji predstavnik Bhanu Neupane zdaj dela v novem sektorju in da je tudi ona slišala, da je bila evalvacija zelo uspešna. Nato je imela predstavitev o tem, kako Unesco podpira globalno mrežo in knjižničarstvo, posebej je omenila nekaj zanimivih IFAP-projektov po svetu in IZUM pozvala, da svoje delo razširi tudi na države zunaj Evrope in Zahodnega Balkana. Predstavitev je članom Sveta po sestanku posredovala tudi po e-pošti.

Dr. Aleš Bošnjak je k temu dodal, da je IZUM pri širitvi mreže omejen glede števila zaposlenih.

Naslednja točka na dnevnem redu je bila potrditev zapisnika prejšnje seje. Zapisnik je bil potrjen brez pripomb.

Davor Bračko je predstavil kratko poročilo o porabi sredstev iz naslova donacij. Za to leto je bilo na voljo 50,000 EUR Ministrstva za visoko šolstvo, znanost in inovacije in Ministrstva za zunanje in evropske zadeve. Znesek je bil sorazmerno razdeljen po državah. Sredstva so bila primarno namenjena širitvi mreže, vključevanju novih knjižnic, izobraževanju in vključevanju novih funkcionalnosti. V Albaniji bodo 19. 11. potekali Dnevi COBISS v Tirani v sodelovanju z albansko akademijo znanosti, NCC je končno tudi formalno vzpostavljen znotraj Akademije, v mreži sedaj sodeluje 25 knjižnic. V Bolgariji so junija organizirali Dneve COBISS, nekaj knjižnic je pokazalo močan interes za vključitev v mrežo, potekajo tudi pogovori glede izobraževanja študentov. V Bosni in Hercegovini so organizirali tečaje, v Republiki Srbski so pripravili obširne prevode. V Črni gori so potekali obiski po knjižnicah za boljšo integracijo. Na Kosovu COBISS še vedno ni uradno sprejet. Strateške usmeritve Kosova in IZUM-a se trenutno razhajajo. V Severni Makedoniji so pripravili prevode.

Statistika za prvih 6 mesecev leta 2025 kaže, da je bilo v mreži COBISS.Net opravljenih skupno 72 dni izobraževanja s 175 udeleženci.

Dnevi COBISS bodo v Sloveniji potekali 25. 11. 2025. Dogodek bo v slovenskem jeziku, prek Zooma bo zagotovljeno simultano tolmačenje v angleški jezik. Glavne teme bodo tri: umetna inteligenca, digitalne storitve in povezovanje ljudi in tehnologije.

Pod točko razno je Tamara Butigan Vučaj postavila vprašanje, kako bi lahko bili knjižničarji v mreži srečnejši in kaj bi lahko izboljšali?

Azra Smajić Gačević je povedala, da so imeli veliko tečajev in da se situacija pri njih izboljšuje.

Željka Komlenić je povedala, da bi radi vključili več knjižnic, vendar je problem financiranje. Predlagala je, da bi IZUM organiziral (spletne) seminarje na temo odprtega dostopa.

Dr. Aleš Bošnjak je k temu dodal, da je odprti dostop zelo aktualna tema tudi v Sloveniji, Slovenija ima akcijski načrt za vzpostavitev odprte znanosti, ki zajema veliko nalog in zahtev. Do zdaj so že uspešno vzpostavili Monitor odprte znanosti v sodelovanju z Univerzo v Mariboru, CTK in

pristojnim ministrstvom. Zelo pomembna sta pravično načelo shranjevanja podatkov in možnost reprodukcije podatkov.

Angelina Grujić je povedala, da so v COBISS.SR uspešno vzpostavili izposojno avdio knjig v sodelovanju z IZUM-om in Sluš Audio.

Žaklina Gjalevska je dodala, da v Severni Makedoniji na delovna mesta prihaja nova generacija knjižničarjev z novimi idejami, usklajevanje generacij pa je kar zahtevna naloga.

Daniela Vasileva je povedala, da izobražujejo nove inštruktorje za tečaje, imeli so sestanek s knjižnico ene izmed privatnih univerz, ki se zanima za vključitev v COBISS. Veliko dela so imeli s prilagoditvijo na novo aplikacijo COBISS Plus.

Tamara Butigan Vučaj je dodala, da je pričakovala več komentarjev glede nove aplikacije COBISS Plus.

Arta Kqiku je povedala, da načrtujejo digitalizacijo vseh gradiv. Nacionalna knjižnica je zdaj tudi uradno za nacionalni sistem izbrala KOHA, ki pa se ne more primerjati s COBISS-em. Knjižničarji bi še naprej radi delali v sistemu COBISS, vendar so bili pozvani, da vse svoje zapise iz COBISS-a prenesejo v KOHA. Osem dodatnih knjižnic se je želelo vključiti, zdaj pa zaradi te spremembe ne vedo, kaj se bo zgodilo.

Mirlona Buzo je povedala, da je NCC del Akademije znanosti, zato bi zdaj radi vključili ustanove v E-CRIS. Potekajo tudi pogajanja s knjižnicami glede vključitve.

Davor Bračko je dodal, da so težave v vseh državah, situacija je težavna, vendar moramo dobro komunicirati med seboj in držati skupaj.

Dr. Aleš Bošnjak se je vsem zahvalil za uspešno sodelovanje in dodal, da nam bo vsekakor uspelo, če bomo še naprej težave reševali skupaj.

Tamara Butigan Vučaj je zaključila sestanek. Vsem se je zahvalila za udeležbo in jih pozvala, da naj se medsebojno podpirajo.

Seja se je končala ob 12. uri.